

Formulir aplikasi ini hanya sebagai referensi. Silahkan isi formulir aplikasi yang dalam bahasa Jepang yang anda terima melalui pos dari kantor pemerintah kota.

Formulir Aplikasi untuk Pembayaran Subsidi Khusus Jumlah yang Ditentukan untuk COVID-19

1 Orang yang mengajukan dan menerima Pembayaran Subsidi Khusus Jumlah yang Ditentukan (Kepala keluarga)

Alamat	〒739-××××	
	東広島市×××××	
Nama	×× ×× ○○ ○○	
Tanggal lahir	××年××月××日	
Nomor Telepon	☎ — —	☎

Nomor pertanyaan

Tanggal aplikasi	Tahun	Bulan	Tanggal
------------------	-------	-------	---------

Kepada walikota, kota Higashihiroshima
 (Pemerintah kota di mana alamat anda terdaftar per tanggal 27 April 2020)
 Saya dengan ini menyetujui Ketentuan Perjanjian yang ditunjukkan di bawah ini, dan mengajukan permohonan untuk menerima Pembayaran Subsidi Khusus Jumlah yang Ditentukan.
Harap baca informasi yang menyertai tentang Pembayaran Subsidi Khusus Jumlah yang Ditentukan untuk COVID-19 dengan hati-hati sebelum mendaftar.

Silahkan periksa seluruh informasi dari 1 sampai 5
 ※ Silahkan isi formulir menggunakan pena yang tidak dapat dihapus.
 ※ Pastikan untuk mengisi semua bagian yang dikelilingi garis merah.

Ketentuan Perjanjian

- Pemerintah kota Higashihiroshima dapat menggunakan data mengenai anda yang dihimpun oleh pemerintah kota untuk mengonfirmasi kelayakan dari aplikasi anda.
- Anda mungkin akan diminta untuk menyerahkan dokumen pendukung tambahan.
- Jika pembayaran tidak dapat ditransfer ke rekening bank yang telah anda tentukan dikarenakan kesalahan dalam pengisian formulir dll dan anda atau orang yang diberi kuasa tidak dapat dihubungi dan informasi diverifikasi oleh batas akhir waktu untuk aplikasi, anda akan dianggap mencabut aplikasi anda.
- Jika anda telah menerima Pembayaran Subsidi Khusus Jumlah yang Ditentukan dari pemerintah kota lain, anda akan diminta untuk mengembalikan pembayaran.
- Jlka diketahui bahwa ada anggota keluarga anda selain anda telah menerima Pembayaran Subsidi Khusus Jumlah yang Ditentukan, anda akan diminta untuk mengembalikan pembayaran.

2 Anggota keluarga yang memenuhi syarat untuk menerima Pembayaran Khusus Jumlah yang Ditentukan ※ Harap perbaiki kesalahan dalam informasi dengan warna merah

	Nama	Hubungan	Tanggal lahir	
1	○○ ○○	××	×年××月××日	<input type="checkbox"/> Saya tidak ingin menerima pembayaran
2	○○ ○○	××	×年××月××日	<input type="checkbox"/> Saya tidak ingin menerima pembayaran
3	○○ ○○	××	×年××月××日	<input type="checkbox"/> Saya tidak ingin menerima pembayaran
4				<input type="checkbox"/> Saya tidak ingin menerima pembayaran
5				<input type="checkbox"/> Saya tidak ingin menerima pembayaran
6				<input type="checkbox"/> Saya tidak ingin menerima pembayaran
7				<input type="checkbox"/> Saya tidak ingin menerima pembayaran
Jumlah total			X00,000 yen	※ Orang-orang dengan tanda centang di kotak "saya tidak ingin menerima pembayaran" di atas tidak akan dapat menerima Pembayaran Khusus Jumlah yang Ditentukan! ※ Jika anda tidak ingin menerima Pembayaran Khusus Jumlah yang Ditentukan silahkan beri tanda centang di kotak dengan nama yang sesuai

Sejauh ini sudahkan anda mengisi semuanya? Centang kotak jika anda sudah memeriksa → Lanjutkan ke 3

3 Metode pembayaran ※ Silahkan pilih metode pembayaran yang anda inginkan (A atau B), centang kotak yang sesuai, dan isi informasi yang diperlukan

A Pembayaran ke akun lembaga keuangan (hanya akun yang dipegang oleh anda atau orang yang diberi kuasa)

Nama Lembaga Keuangan (Bukan Bank Pos Jepang/ <i>Japan Post bank</i>)	Nama cabang		Jenis	Nomor rekening (rata kanan)				Furigana	
	Cabang Cabang pembantu							Nama pemegang akun	
1: Bank; 2: Bank Shinkin; 3: Shinyo-Kumiai; 4: Shinren; 5: Bank JA (Nokyo); 6: Gyokyo; 7: Shingyoren	Kode cabang		1 biasa 2 tabungan						

※ Harap hanya mengisi rincian untuk salah satu formulir, di atas atau di bawah

Bank Pos Jepang (<i>Japan Post Bank</i>)	Nomor kode (6 angka)		Nomor rekening (rata kanan)				Furigana	
Silahkan tuliskan simbol dan angka yang tertera di kiri atas dari halaman buku tabungan yang terbuka, atau pada kartu ATM	※						Nama pemegang akun	

↓(Berikan tanda centang di bawah ini jika memenuhi ※ Jika anda telah mencentang salah satu kotak di bawah ini, tidak perlu ada salinan dokumen untuk memverifikasi detail rekening bank tempat pembayaran harus dilakukan)

Akun ini digunakan untuk salah satu atau lebih dari transaksi di bawah ini dengan kota Higashihiroshima.

Saya menyetujui pemerintah kota memeriksa ke departemen perairan atau departemen perpajakan untuk memverifikasi akun ini

Pembayaran transfer bank untuk pajak pemerintah kota/perfektur Pembayaran transfer bank untuk pajak aset tetap

Tanda terima tunjangan anak Pembayaran transfer bank untuk tagihan air

B Pembayaran secara tunai (silahkan datang ke lokasi yang di tentukan oleh pemerintah kota, pada tanggal yang ditentukan)

※ Opsi ini hanya untuk mereka yang tidak memiliki rekening bank, atau mereka yang tinggal jauh dari lembaga keuangan. Pembayaran akan dilakukan mulai akhir Juni.

Sejauh ini sudahkah anda mengisi semuanya tanpa kesalahan? Centang kotak jika anda telah memeriksanya →Lanjutkan ke **4**

4 Jika anda menunjuk orang yang diberi kuasa (wali) untuk mengajukan dan atau menerima pembayaran (anda juga membutuhkan dokumen untuk memferivikasi identitas orang yang diberi kuasa tersebut)

Orang yang diberi kuasa	Furigana	Hubungan dengan pelamar	Tanggal lahir orang yang diberi kuasa	Nomor telepon orang yang diberi kuasa
	Nama			☎
	Alamat 〒			
Saya menunjuk orang di atas sebagai kuasa saya, dan memberi kewenangan kepadanya untuk melakukan hal berikut: Ajukan permohonan untuk Pembayaran Subsidi Khusus Jumlah yang Ditentukan. Terima Pembayaran Subsidi Khusus Jumlah yang Ditentukan. Ajukan permohonan dan terima Pembayaran Subsidi Khusus Jumlah yang Ditentukan.			(Pemohon tertera di 1) Tanda tangan (Nama) Ⓢ	

Sejauh ini sudahkah anda mengisi semuanya tanpa kesalahan? Centang kotak jika anda telah memeriksanya →Lanjutkan ke **5**

5 Periksa dokumen-dokumen yang diperlukan Centang kotak pada tiga bagian di bawah ini ketika anda telah memasukan dokumen-dokuem yang diperlukan ke dalam amplop!

Salinan dokumen untuk memverifikasi identitas kepala keluarga
(untuk penduduk non-Jepang) **Kartu Tanda Penduduk (bagian depan dan belakang kartu),**
Surat Ijin Mengemudi, Sertifikat Asuransi Kesehatan Nasional, kartu *My Number* (hanya bagian depan kartu) ※kartu notifikasi *My Number* bukan dokumen yang dapat digunakan untuk memverifikasi identitas

Salinan dokumen untuk memverifikasi rincian rekening bank tempat pembayaran akan dilakukan (diperlukan bagi mereka yang telah memilih pembayaran melalui transfer bank **3**) (Mereka yang mencentang bagian A)

Dokumen yang menunjukkan nama Lembaga keuangan, nama cabang, nomor rekening, dan nama pemegang akun (katakana).

Buku tabungan (halaman pertama dengan posisi buku dibuka), Kartu Tunai (Kartu ATM), layar internet banking, dll.

Jika anda telah memberikan perincian di atas dari rekening tempat pembayaran tagihan air, pajak pemerintah kota dan perfektur, dll ditransfer (rekening untuk pembayaran transfer bank), salinan dokumen tidak diperlukan untuk memverifikasi perincian rekening bank tempat pembayaran dilakukan.

Dokumen untuk memverifikasi identitas dari orang yang diberi kuasa (diperuntukan bagi mereka yang ingin memberikan kuasa kepada orang lain untuk mengajukan dan atau menerima pembayaran) (**4**)